

**DK-Gentofte: boiler installations**  
**OJ S 53/2012 16/03/2012**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: DONG Energy Power A/S

Postal address: Nesa Allé 1

Town: Gentofte

Postal code: 2820

Country: Denmark

Contact person: DONG Energy Power A/S

For the attention of: Jens Vollertzen

E-mail: [jenvo@dongenergy.dk](mailto:jenvo@dongenergy.dk)

Telephone: +45 99558771

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.dongenergy.dk](http://www.dongenergy.dk)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Supply, installation and commissioning of natural gas conversion and superheater reduction at H.C. Ørstedværket boilers HCV21 and HCV22.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: H. C. Ørstedværket, Tømmergravsvej 4, 2459 København SV, DENMARK.

NUTS code DK011 Byen København

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

DONG Energy Power A/S has 2 identical light fuel oil fired boilers at H.C. Ørstedværket in Copenhagen. The two boilers are made by Mehldau & Steinfath Feuerungstechnik GmbH and are operated as peak load supply of steam for the district heating grid in the city of Copenhagen. The two boilers are designated HCV21 and HCV22. The heat input max. per boiler on oil mode is 112 MW. The heat input max. per boiler on gas mode is 107 MW.

The project is divided in two separate projects/lots:

Lot 1: modification of the fuel supply from light oil supply to dual fuel, i.e. light fuel oil and natural gas firing.

Lot 2: reduction of the horizontal superheater heating surface for both boilers in order to reduce the steam outlet temperature when operated on natural gas firing.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

42160000 Boiler installations, 45331110 Boiler installation work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Supply, installation and commissioning of natural gas conversion and superheater reduction at H.C. Ørstedværket boilers HCV21 and HCV22.

The project consists of:

Lot 1:

- Supply of piping material if necessary,
- Erection of burner and burner installation,
- Insulation of the casing,
- Quality documentation,
- Testing and commissioning.

Lot 2:

- Supply of piping material if necessary,
- Dismantling part of the casing where the super heater is situated,
- Removing the U-bend pipes in the lower part of the super heater,
- Welding new pipes between the heater and the upper part of the super heater,
- Erection of casing,
- Insulation of the casing,
- Quality documentation,
- Testing and commissioning.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 29.6.2012 Completion 3.1.2013

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Supply, installation and commissioning of natural gas conversion at H.C. Ørstedværket boilers HCV21 and HCV22.

#### 1) Short description

DONG Energy Power A/S has 2 identical light fuel oil fired boilers at H.C. Ørstedværket in Copenhagen. The two boilers are made by Mehldau & Steinfath Feuerungstechnik GmbH and are operated as peak load supply of steam for the district heating grid in the city of Copenhagen. The two boilers are designated HCV21 and HCV22. The heat input max. per boiler on oil mode is 112 MW. The heat input max. per boiler on gas mode is 107 MW.

This lot comprises modification of the fuel supply from light oil supply to dual fuel, i.e. light fuel oil and natural gas firing.

#### 2) CPV code(s)

42160000 Boiler installations, 45331110 Boiler installation work

#### 3) Quantity or scope

Modification of the fuel supply from light oil supply to dual fuel, i.e. light fuel oil and natural gas firing.

The project consists of: lot 1:

- Supply of piping material if necessary,
- Erection of burner and burner installation,
- Insulation of the casing,
- Quality documentation,
- Testing and commissioning.

#### 4) Indication about different time frame or duration

Start 8.10.2012 Completion 3.1.2013

Lot No: 2

Lot title: Supply, installation and commissioning of superheater reduction at H.C. Ørstedværket boilers HCV21 and HCV22.

#### 1) Short description

DONG Energy Power A/S has 2 identical light fuel oil fired boilers at H.C. Ørstedværket in Copenhagen. The two boilers are made by Mehldau & Steinfath Feuerungstechnik GmbH and are operated as peak load supply of steam for the district heating grid in the city of Copenhagen. The two boilers are designated HCV21 and HCV22. The heat input max. per boiler on oil mode is 112 MW. The heat input max. per boiler on gas mode is 107 MW.

Lot 2 comprises reduction of the horizontal superheater heating surface for both boilers in order to reduce the steam outlet temperature when operated on natural gas firing.

#### 2) CPV code(s)

42160000 Boiler installations, 45331110 Boiler installation work

#### 3) Quantity or scope

Reduction of the horizontal superheater heating surface for both boilers in order to reduce the

steam outlet temperature when operated on natural gas firing.

Lot 2:

- Supply of piping material if necessary,
- Dismantling part of the casing where the super heater is situated,
- Removing the U-bend pipes in the lower part of the super heater,
- Welding new pipes between the heater and the upper part of the super heater,
- Erection of casing,
- Insulation of the casing,
- Quality documentation,
- Testing and commissioning.

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Start 29.6.2012 Completion 1.11.2012

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

The terms will be stated in the tender invitation documents.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

The terms will be stated in the tender invitation documents.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

The terms will be stated in the tender invitation documents.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: A1. A solemn declaration as to whether the tenderer has fulfilled his obligations in respect of the payment of contributions to social security schemes in accordance with the legislation in the country in which the tenderer is domiciled and in Denmark. And to whether the tenderer, has fulfilled his obligations in respect of the payment of taxes and duties in accordance with Danish legislation.

A2. Tenderers domiciled in Denmark must enclose documentation in the form of a service certificate, no more than 6 months old, issued by the Danish Commerce and Companies Agency. Tenderers domiciled in countries other than Denmark must obtain the required documentation in another way from the relevant authorities in the country concerned.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: B1. Ownership and corporate form. If the applicant is a subsidiary, the name and address of the parent company must be stated as well as any information on the name and address of a Danish representative.

B2. Name and address of the applicant's bank.

B3. Annual accounts for the previous three years and if 50 % (or more) of the company is owned by another company, the same information is desired concerning the parent company.

The accounting information shall include net turnover, result of primary operations, result after taxation, balance sheet total, equity ratio (equity capital as percentage of the total assets).

B4. Documentation that the applicant can, in case of contract, provide a bank guarantee or guarantee commitment of 10 % of the contract value as security for meeting his obligation to deliver.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: C1. Documentation of the applicants quality management system is required. If the applicant is eg. ISO 9001 certified a copy of the certificate can be used as documentation. If a non-certified system is utilized it is required that the applicant describes:

- a) The executive policy of the company concerning quality management - including name and position of the person who is responsible for the quality management in the company;
- b) The system for document control in the company;
- c) How the company assures that systems, procedures and/or working procedures are monitored;
- d) How the company works to prevent and correct actions to diminish deviations from systems, procedures and/or working procedures;
- e) How the company evaluates its quality management system;
- f) The company's program for instructing employees in quality management and initiatives to secure the employees ability to carry out the job;
- g) How the administration of sub-supplier is conducted;
- h) Procedures for quality control of works performed in the shop, and procedures for documentation of fact finding and reporting in general.

C2. Documentation of the applicants health and safety management system is required. If the applicant is eg. OHSAS 18001 certified a copy of the certificate can be used as documentation. If a non-certified system is utilized it is required that the applicant describes:

- a) The executive policy of the company concerning health and safety management - including name and position of the person who is responsible for the health and safety management in the company;
- b) How the company assures that systems, procedures and/or working procedures to follow up on unwanted incidents are monitored;
- c) How the company evaluates its health and safety management system;
- d) How the company works to improve the working environment;
- e) How the company has learned from cases where injunctions has been written out or fines has been received for breaking the health and safety legislation;
- f) How the applicant assures that sub-suppliers comply with the health and safety legislation etc.

C3. Documentation of the applicants environmental management system is required. If the applicant is ISO 14001 certified a copy of the certificate can be used as documentation. If a non-certified system is utilized it is required that the applicant:

- a) Describes the executive policy of the company concerning environmental management - including name and position of the person who is responsible for the environmental management in the company;
- b) How the company assures that systems, procedures and/or working procedures to follow up on unwanted incidents are monitored;
- c) How the company evaluates its environmental management system;
- d) How the company works to reduce its impacts on the environment;
- e) How the company has learned from cases where injunctions has been written out or fines has been received for offence of the environmental legislation.

C4. Organisation chart of the applicant.

C5. Statement of the applicant's facilities for detailed engineering, planning and management of the works. Description of engineering staff (fact finding, commissioning, spare parts engineering and welding procedures) is required, as well as a description of the experience of supervisors and general mechanics on site and in the workshop.

C6. Statement of the applicant's workshop and production facilities.

C7. References of similar installations, which the applicant has on order or has delivered within the last 5 years in Europe. The list of references shall include information for contact to owners of referred systems (name, address, telephone number etc.) and extent of work (disciplines involved, duration, place and value of contract).

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.4.2012 - 12:00

##### **IV.3.5.**

## Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish. English.

### IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

### IV.3.7. Conditions for opening of tenders

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

This notice is a call for pre-qualification. In order to be pre-qualified, it is important that all information requested under III.2) conditions for participation, is included in the request. In the request for pre-qualification it shall be clearly stated whether prequalification is requested for Lot 1 or Lot 2 or both lots.

The request to participate in the pre-qualification shall be submitted by e-mail to the contact point mentioned in I.1).

Further specifications or additional documents to this contract notice are not available at the contact point given in I.1).

When the pre-qualification procedure is finalized, a maximum of five(5) pre-qualified companies will be invited to submit a tender.

Lot 1: erection starting earliest on 8.10.12, completion date 3.1.13.

Lot 2: erection starting earliest on the 29.6.12, completion date latest the 1.11.12.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Erhvervs- og Selskabsstyrelsen Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 33307621

Fax: +45 33307799

Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

#### Body responsible for mediation procedures

Official name: There are non in Denmark

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: The deadlines are provided in Danish act no. 492 of 12.5.2010 on enforcement of the public procurement rules, etc (only available in Danish).

Complaints about not having been pre-qualified must be filed within 30 calendar days from the day after the day when the contracting entity has notified the applicants in question about the result of the pre-qualification provided that the notification contains a short statement of relevant reasoning behind the decision.

The complainant must notify the contracting entity in writing of the filing of a complaint with Klagenævnet for Udbud (the Review Board for public procurement) at the latest when he files the complaint with Klagenævnet for Udbud, and the notification must contain information about whether the complaint is filed in the standstill period.

If the complaint is not filed in the standstill period, the complainant must also state if it is requested that the complaint be granted suspensory effect.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.3.2012